

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 106 (1988)
Heft: 23

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 71,-, halbj. Fr. 42,-, Ausland Fr. 95,- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 68 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 71,-, un semestre fr. 42,-, étranger fr. 95,- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 68 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 23 - 365

Bern, Freitag, 29. Januar 1988
 Berne, vendredi, 29 janvier 1988

106. Jahrgang
 106e année

No 23 - 29. 1. 1988

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,
 Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen,
 Appenzel I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Valud,
 Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre
 pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento
 di società e diffida ai ereditari.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger -
 Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und Art. 88bis HRegV.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
 Marchi di fabbrica e di commercio 357563-357597

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Anerkannte Revisionsverbände und Treuhandgesellschaften als Revisionsstelle für die Kapitalherabsetzung bei Handelsgesellschaften und
 Genossenschaften - Syndicats de revision et sociétés fiduciaires reconnus
 comme offices de revision en vue de la réduction du capital de sociétés
 commerciales et de sociétés coopératives - Sindacati di revisione e società
 fiduciare riconosciuti come uffici di revisione per la riduzione del capitale
 di società commerciali e di società cooperative.

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Dezember 1987.

Bauausschreibungen - Soumissions de travaux de construction.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

18. Januar 1988
Coweld AG, in Gossau, Import und Export sowie Fabrikation von
 Maschinen, Maschinenzubehör und Ersatzteilen für die Schweisstechnik
 usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1984, S. 2495). Statuten am
 30. 12. 1987 geändert. Durch Ausgabe von 350 neuen Namenaktien zu
 Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 500 000, zerlegt
 in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag
 sind Fr. 70 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital
 ist voll unterteilt. Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates)
 mit Kollektivunterschrift zu zweien: Claudia Condrau, von Disentis/
 Mustér, in Stäfa, und Karl Albert Rahm, von Küsnacht ZH und Hallau,
 in Stäfa. Laurenz (nicht Lorenz) Condrau, bisher einziges Mitglied
 des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunter-
 schrift.

18. Januar 1988
Willy Bühler, Eidg. Dipl. Bücherexperte VSB, in Adliswil, Treuhand-
 und Steuerrechtspraxis (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1978,
 S. 3998). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven
 und Passiven auf die «Bühler Treuhand AG», in Adliswil, erloschen.

18. Januar 1988
Bühler Treuhand AG, in Adliswil, Zelgstrasse 30, Aktiengesellschaft
 (Neueintragung). Statutendatum: 7. 1. 1988. Zweck: Übernahme
 von Treuhand-, Steuerberatungs- und Kontrollstellmandaten
 sowie alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Liegen-
 schaften erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen.
 Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu
 Fr. 1000. Übernimmt das im Handelsregister als Einzelfirma «Willy
 Bühler, Eidg. Dipl. Bücherexperte VSB», in Adliswil, eingetragene
 Geschäft gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1988 mit Aktiven von
 Fr. 364 855.42 und Passiven von Fr. 12 950 zum Preise von
 Fr. 351 905.42, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet
 werden. Publikationsorgan: SHAB VR (Verwaltungsrat): 1 oder
 mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift:
 Willy Bühler, von Menznau, in Adliswil.

19. Januar 1988
Kaufmann Reppo AG, in Zürich 9, Aargauerstrasse 180, Aktiengesellschaft
 (Neueintragung). Statutendatum: 6. 1. 1988. Zweck: Herstellung
 von Lichtpausen, Fotokopien, Plandruck, Offsetdruck sowie sämtliche
 Fotoproduktionsarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen,
 verkaufen und verwalten, Finanzierungen vornehmen und sich an anderen
 Gesellschaften und Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000,
 voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.
 Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB oder telegrafisch.
 Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Gerd Kaufmann,
 von Zürich, in Wetzwil am Albis, Präsident; René Sauter, von Thalheim
 an der Thur, in Langnau am Albis, diese beiden mit Einzelunterschrift,
 und Franz Scheidegger, von und in Zürich, dieser mit Kollektivunterschrift
 zu zweien.

19. Januar 1988
Kugaros AG, in Zürich 1, Import- und Exportgeschäfte in Waren
 aller Art (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1974, S. 2873). Johannes Schwyd
 und Georges Künzler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden;
 ihr Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied
 des VR mit Einzelunterschrift: Rudolf Schnieper, von Zürich, in
 Dübendorf. Neue Adresse der Gesellschaft: Zypressenstrasse 58,
 Zürich 4, c/o Dreipunkt Verwaltungs AG.

19. Januar 1988
Zielfe AG, bisher in Spreitenbach (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1986, S. 721). Statuten, ursprünglich vom 26. 10. 1971 datiert,
 letztmals am 28. 4. 1972 geändert, am 1. 10. 1987 erneut geändert.
 Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Binzmühlestrasse 48a, Zürich 11.
 Zweck: Herstellung, Montage und Vertrieb von Zielfe-Zubehör für
 Pipelines-Rohrleitungen sowie von Erzeugnissen gleicher oder ähnlicher
 Art; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen
 sowie Grundstücke kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000,
 voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan:
 SHAB VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Kaspar
 Gantenbein und Aldo Tuor sind aus dem VR ausgeschieden; Unterschriften
 sowie Prokuren von Marcel Jost und Markus Böhm erloschen. Mitglieder
 des VR: Fritz Keller (neu), von und in Winterthur, Präsident, und
 Werner Hellmüller (bisher), von Emmen, in Rusikon, Delegierter,
 beide mit Einzelunterschrift, sowie Peter Künzi (neu), von Wattenwil,
 in Wetzwil am Albis, ohne Zeichnungsberechtigung. Kollektivprokura
 zu zweien hat: Peter Weimann, von und in Winterthur (bisher).

19. Januar 1988
J. Henry Schroder Bank AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1988,
 S. 138). Unterschrift von Valentin Filati erloschen. Dr. Luc Berthoud
 und Ernst Ingold sind nicht mehr Direktoren, sondern stellvertretende
 Generaldirektoren; Hans Georg Kuhlmann, Olof G. Poell, Heinz
 Scheiwiler und Bruno Schmidt sind nicht mehr stellvertretende
 Direktoren, sondern Direktoren, und Michael Brehmer ist nicht mehr
 Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor; sie führen weiterhin
 Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neuer
 stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für
 das Gesamtunternehmen: Kurt Schöb, von Gams, in Therwil. Neuer
 Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen:
 Alfred Rüttimann; Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura
 zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzitates:
 Jürg Bräm, von Hörli, in Uetikon am See.

19. Januar 1988
Fundus Marty AG Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zürich
 1 (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1987, S. 401). Die Prokuren von
 Werner Heinrich Ghilardi, Christian Risler und Elisabeth Haller sind
 erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Elena Sciaroni,
 von Brione sopra Minusio, in Zürich.

19. Januar 1988
Calluna-Bau AG, in Urdorf, Immobiliengeschäfte aller Art (SHAB
 Nr. 183 vom 11. 8. 1987, S. 3227). Neues Mitglied des VR (Verwal-
 tungsrates) und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift
 ist: Kurt Schnyder, von Dürnten und Schübelbach, in Möriken-Wil-
 degg. Eduard Gnehm ist nicht mehr Präsident des VR, er bleibt jedoch
 Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift
 von Marcel Kohler, Mitglied des VR, ist erloschen.

19. Januar 1988
H. Sidler AG in Liquidation, in Opfikon, Lager- und Betriebseinrichtungen
 usw. (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1985, S. 4739). Die Liquidation ist
 durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. Januar 1988
Deltastahl AG, in Zürich 6, Handel mit Stahl- und Industrieprodukten
 (SHAB Nr. 186 vom 14. 8. 1987, S. 3273). Diese Firma wird infolge
 Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1988, S. 139)
 im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1988
Hafez AG, in Zürich 6, Waren aller Art (SHAB Nr. 222 vom 25. 9. 1987,
 S. 3785). Mohammed DugDug, Dr. Markus J. Waldis und Paul Langner
 sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften
 sind erloschen. Dr. Ahmad Yakout ist ebenfalls aus dem VR ausgeschieden,
 er ist neu Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.
 Dr. Hansjürg Brumann, nun einziges Mitglied des VR; er führt nicht
 mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

19. Januar 1988
Triotex AG Fashion Line, in Zürich 4, Waren aller Art, insbesondere
 Textilerzeugnisse (SHAB Nr. 279 vom 1. 12. 1987, S. 4667). Diese
 Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberwil BL (SHAB
 Nr. 9 vom 13. 1. 1988, S. 142) im Handelsregister des Kantons Zürich
 von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1988
B + R Business Services, C. Bachmann und S. Reis, in Zürich 6,
 Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1981, S. 3822). Diese
 Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Sylvia
 Reis aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der
 Gesellschafterin Carmen Bachmann, infolge Heirat nun Beer, als Einzel-
 kaufrau im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma B + R Business
 Services, Carmen Beer fortgesetzt. Sie ist nun Bürgerin von Disentis/
 Mustér und wohnt in Winterthur.

19. Januar 1988
Andreas Baumann & Co, Treuhandgesellschaft, in Zürich 7, Kommanditgesellschaft
 (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1987, S. 4050). Die Prokura von Rudolf
 Brauchli ist erloschen. Alle bereits eingetragenen Zeichnungsberechtigten
 zeichnen für das Gesamtunternehmen.

19. Januar 1988
Zibor AG in Liquidation, in Zürich 7, An- und Verkauf bebauter
 und unbebauter Grundstücke (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1986,
 S. 4139). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. Januar 1988
Agencia Cefalu AG, in Zürich 4, Kreditvermittlung, Geldwechsel
 sowie Reisebüroaktivitäten aller Art (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1987,
 S. 2542). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters
 des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 1. 1988 als geschlossen erklärt.
 Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1988
Baugenossenschaft SVEA, in Thalwil (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1986,
 S. 2933). Reto Schellmann, nun in Horgen, ist aus der Verwaltung
 ausgeschieden; er ist nun Geschäftsführer und führt weiterhin
 Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und zugleich
 Besitzer der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-
 heiri Bürgi, von Grossaffoltern und Thalwil, in Thalwil. Paul Held,
 Vizepräsident der Verwaltung, wohnt nun in Wynigen.

19. Januar 1988
H. Neukom AG, Fabrikation von Schaumgummi, in Hinwil (SHAB
 Nr. 159 vom 14. 7. 1987, S. 2826). Prokura von Jürg Müller erloschen.

19. Januar 1988
Lapp-Textima AG, in Zürich 8, Fabrikation und Vertrieb von
 Papiergarnen und -zwirnen, Maschinen sowie elektrotechnischen
 Artikeln usw. (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1987, S. 4622). Neuer
 Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Thomas Hilpert;
 seine Prokura ist erloschen.

19. Januar 1988
Architekturbüro Robert Schmid AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 176
 vom 3. 8. 1987, S. 3103). Werner Grimm ist aus dem VR (Verwal-
 tungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues
 Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ruth Stutz,
 von Wängi, in Kyburg.

19. Januar 1988
Finter Bank Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB
 Nr. 258 vom 6. 11. 1987, S. 4329). Paolo M. Mettel ist nicht mehr
 stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor, weiterhin mit Kollektiv-
 unterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des
 Hauptzitates.

19. Januar 1988
Hirz Frischprodukte AG, in Hirzel (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1987,
 S. 2325). Pia Estermann, Prokuristin, wohnt nun in Dietwil.

19. Januar 1988
Trinita R. C. Hauser, in Meilen, Rebbergstrasse 115, Feldmeilen,
 Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Hauser, von Rusikon,
 in Meilen. Unternehmens- und Personalberatung, Treuhandbüro.

19. Januar 1988
Alois Rigert, in Dielsdorf, Hinterdorfstrasse 30, Einzelfirma
 (Neueintragung). Inhaber: Alois Rigert, von Udligenswil und Zürich,
 in Dielsdorf. Durchführung von Umbauten aller Art.

Autogenossenschaft Düdingen in Liq., Düdingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Dezember 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet zuhanden des Liquidators, Adolf Berner, c/o Davum Stahl AG, Steigerhubelstrasse 90, 3000 Bern 5, anzumelden. (A 231³)

3000 Bern 5, 21. Januar 1988

Der Liquidator

Burger King EHQ AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Januar 1988 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Hiermit werden die Gläubiger der Burger King EHQ AG von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft bei den Liquidatoren am Sitze der Gesellschaft, Hottingerstrasse 17, 8032 Zürich, anzumelden. (A 242³)

8032 Zürich, 29. Januar 1988

Burger King EHQ AG
in Liquidation**Dynaloga S.A. (Dynaloga AG) (Dynaloga Ltd), Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 décembre 1987, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, Fidam, Fiduciaire des Arts et Métiers S.A., à Lausanne, avenue Jomini 8. (A 236³)

1004 Lausanne, 25 janvier 1988

Le liquidateur

Merkur Trading Company AG, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Januar 1988 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A 238³)

7001 Chur, 25. Januar 1988

Der Liquidator:
René Rothmund**Havatex AG, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1987 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A 223³)

8027 Zürich, 29. Januar 1988

Havatex AG
Der Liquidator: Hans Höpflinger**Lefrac AG, en liquidation, Pully**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 décembre 1987 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur M. Jean-Pierre Défago p. a. Cabinet Fiscal Jean-Pierre Défago S.A., à Pully, avenue du Général-Guisan 111. (A 227³)

1009 Pully, 21 janvier 1988

Le liquidateur:
Jean-Pierre Défago**Panduit Finance AG in Liquidation, Herisau**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 30. Dezember 1987 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Alte Bahnhofstrasse 3, 9100 Herisau, schriftlich einzureichen. (A 235³)

9100 Herisau, 25. Januar 1988

Die Liquidatoren

Meia AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1987 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A 224³)

8027 Zürich, 29. Januar 1988

Meia AG
Der Liquidator: Hans Höpflinger**Cenamo SA in liquidazione, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con risoluzione assembleare 19 ottobre 1984, la società ha deciso il proprio scioglimento.

I creditori sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore, Sergio Catenazzi, piazza Indipendenza 5, 6830 Chiasso. (A 241³)

6830 Chiasso, 29 gennaio 1988

Il liquidatore

Hotel-Restaurant Chutzen AG in Liquidation, Meinsberg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Dezember 1987 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Hans Jakob, Kirchgasse 1, 3360 Herzogenbuchsee, anzumelden. (A 232³)

3360 Herzogenbuchsee, 25. Januar 1988

Der Liquidator

S.A. d'Exploitation de la Zinguerie de Renens, Crissier

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Première publication

L'assemblée des actionnaires du 21 décembre 1987 a décidé la dissolution de la société sans liquidation.

Les actifs et passifs de la S.A. d'Exploitation de la Zinguerie de Renens ont été repris à titre universel par la Zinguerie de Renens S.A., selon bilan au 31 décembre 1986.

Les créanciers de la S.A. d'Exploitation de la Zinguerie de Renens sont invités à produire leurs créances auprès de la Zinguerie de Renens, route de Bussigny 40, 1023 Crissier, dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication du présent avis. (A 226³)

1023 Crissier, 29 janvier 1988

L'administration

Regar A.G. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione dell'assemblea straordinaria del 29 dicembre 1987 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi entro un mese a datare della terza pubblicazione di questa diffida, come agli art. 742 e 745 CO.

Le notifiche devono essere indirizzate al liquidatore signor Mario Pellanda, via San Gottardo 12, 6900 Lugano. (A 229³)

6900 Lugano, 25 gennaio 1988

Regar A.G. in liquidazione, Lugano
Il liquidatore: Mario Pellanda**Unisys AG, Zürich**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1987 hat die Fusion mit der Unisys (Schweiz) AG, Thalwil, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 18. Dezember 1987 auf die Unisys (Schweiz) AG übergegangen. Die Unisys (Schweiz) AG erklärt, dass sie gemäss dem Fusionsvertrag alle Gläubiger der Unisys AG befriedigt bzw. den Gläubigern der Unisys AG Sicherstellung gewährt.

Die Gläubiger der aufgelösten Unisys AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Publikation ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich bei der Unisys (Schweiz) AG, Zürcherstrasse 59-61, 8800 Thalwil, anzumelden. (A 233³)

8800 Thalwil, 18. Dezember 1987

Unisys (Schweiz) AG

Strapol S.A., Crissier

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Première publication

L'assemblée des actionnaires du 21 décembre 1987 a décidé la réduction du capital social de fr. 200 000.- à fr. 50 000.-.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès de Strapol S.A., route de Bussigny 40, 1023 Crissier, dans un délai de 2 mois à compter de la troisième publication du présent avis. (A 225³)

1023 Crissier, 29 janvier 1988

L'administration

Immobiliare Casabona S.A. in liquidazione, Ligonetto

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 20 gennaio 1988, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società, vengono invitati con la presente a notificare i loro crediti entro un mese dalla data della terza pubblicazione di questo avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore signor Romualdo Bianchi, via A. Turconi 3, 6850 Mendrisio. (A 230³)

6850 Mendrisio, 25 gennaio 1988

Il liquidatore

DFC Ingenieurgesellschaft für Hochbau & Haustechnik AG, Cham

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Dezember 1987 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Herrn Urs Wettstein, Gartenstrasse 33, 8002 Zürich, zum Liquidator bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist anzumelden. (A 240³)

8002 Zürich, 10. Dezember 1987

DFC Ingenieurgesellschaft für
Hochbau & Haustechnik AG
Der Liquidator: Urs Wettstein**Vapor Clean S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 janvier 1988 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Claude Neukom. (A 237³)

1211 Genève 17, 25 janvier 1988

Le liquidateur:
Claude Neukom**Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und Art. 88bis HRRegV**

Die Inter-Durite AG, in Basel, ist zurzeit ohne Verwaltung und Vertretung und ohne Domizil am statutarischen Sitz. Sie wird hiermit gemäss Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRRegV aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Vertretung und Domizil wieder herzustellen und bis zum 15. März 1988 zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird. (A 222)

4001 Basel, 26. Januar 1988

Handelsregisteramt Basel-Stadt

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Wichtiger Hinweis

Die nachstehend veröffentlichten Marken sowie die daran anschließenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im Schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Bundesamt ausgestellten Eintragungsbearbeitungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

Konflikt mit eingetragenen Marken

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Bundesamt rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen bestehen, es führt auf Antrag hin Nachforschungen nach eingetragenen schweizerischen und internationalen Marken durch.

Avis important

Les marques publiées ci-après de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Office ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

Conflit avec des marques enregistrées

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Office conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antériorités. Il effectue sur demande des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées.

Aviso importante

I marchi pubblicati qui appresso, come le altre pubblicazioni che seguono, corrispondono alle iscrizioni nel registro svizzero dei marchi. Soltanto le attestazioni di registrazione rilasciate dall'Ufficio federale hanno carattere ufficiale. Qualsiasi altro documento steso da terzi, relativo a queste pubblicazioni, è di carattere privato senza valore giuridico.

Collisione con marchi registrati

Dato che la registrazione di un marchio è effettuata a rischio e pericolo del depositante, l'Ufficio raccomanda ai depositanti di nuovi marchi di informarsi sull'esistenza di eventuali registrazioni precedenti. Su domanda, l'Ufficio esegue ricerche sui marchi svizzeri e internazionali registrati.

Eintragungen - Enregistrements

357563. Avnet, Inc., 767 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce. Date de dépôt: 17 janvier 1986.

Equipements pour le traitement de l'information; modulateurs - démodulateurs (Modems), circuits imprimés et intégrés; dispositifs de protection des sources d'alimentation électrique; stabilisateurs de tension électrique; connecteurs pour câbles, pour circuits imprimés; pour fibres optiques et connecteurs co-axiaux; résistances; condensateurs; dispositifs de rotation d'antennes; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction des images et du son; supports d'enregistrements magnétiques; disques acoustiques; cassettes et bandes magnétiques et vidéo; installations pour dessins assistés par ordinateur. (Cl. int. 9)

357569.

Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1987. Prioritätsanspruch: Schweden, 16. September 1986. Fläkt Aktiebolag, Sickla Allé 13, Nacka (Schweden). - Fabrication und Handel.

Klimaanlagen, Apparate und Anlagen zur Heizung, Kühlung, Luftbefeuchtung, -rückführung und -reinigung; zur Ventilation sowie zur Be- und Entlüftung; Wärmeaustauscher und Reinigungsaggregate für gasförmige Stoffe; Einzelteile aller vorgenannten Produkte, insbesondere Ventile, Gebläse, Röhren und Filter. (Int. Kl. 7, 11)

CITYVENT

357574.

Hinterlegungsdatum: 26. März 1987. Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 13. März 1987. News International-Hachette Limited, 200, Gray's Inn Road, London W.C. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Periodika und Druckereierzeugnisse betreffend Unterhaltung, Musik, Mode, Tourismus, Sport und Erholung. (Int. Kl. 16)

SKY

357575.

Hinterlegungsdatum: 26. März 1987. News International-Hachette Limited, 200, Gray's Inn Road, London W.C. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Periodika und Druckereierzeugnisse betreffend Unterhaltung, Musik, Mode, Tourismus, Sport und Erholung. (Int. Kl. 16)

SKY OVER EUROPE

357576.

Date de dépôt: 2 avril 1987. Chicopee, 317 George Street, New Brunswick (New Jersey, USA). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 224077 de Chicopee Mills, Inc., New York (USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 avril 1987.

Drap en matière plastique pour écrans; tissus tissés entièrement ou partiellement de monofilaments synthétiques obtenus par étirage de matières plastiques par exemple chlorure de vinyle et qui sont très utiles pour remplacer les draps tissés de fibre naturels, par exemple comme étoffes d'ameublement. (Cl. int. 9, 24)

LUMITE

357577.

Date de dépôt: 24 avril 1987. Versatile Fittings Limited, Bicester Road, Aylesbury (Buckinghamshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 224476. Raison modifiée, Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 avril 1987.

Eléments de bâtiments et de construction, principalement en métal commun. (Cl. int. 6)

VERSI-FORM

357578.

Date de dépôt: 1er octobre 1987. Dina S.A., applications nouvelles, Les Allées 24, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Commerce.

Produit cosmétique de protection de la peau sous forme de crème en aérosol, de crème et de lait. (Cl. int. 3)

DINA MASK-A-PEAU

357571.

Date de dépôt: 27 février 1987. Siegfried AG (Siegfried S.A.) (Siegfried Ltd.), 4800 Zollinger. - Fabrication et commerce.

Préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

ZOCOR

357570.

Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1987. Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate für die Humanmedizin. (Int. Kl. 5)

MAZIL

357572.

Hinterlegungsdatum: 11. März 1987. Dynisco, Inc., Ten Oceana Way, Norwood (Massachusetts, USA). - Fabrication et Handel.

Druckwandler und entsprechende elektronische Apparaturen für die Messung von Druck und Temperatur, nämlich Verstärker, Druckluftneize und -versorgungsgeräte, Komparatoren, Aufzeichnungs- und Anzeigeräte für Druck und Temperatur, Druck- und Temperaturanzeigeräte mit einstellbaren Alarmvorrichtungen sowie Steuergeräte für Druck und Temperatur. (Int. Kl. 9)

DYNISCO

357573.

Date de dépôt: 18 mars 1987. Federazione Tineese produttori di latte, via Dragonato 11, 6500 Bellinzona; adresse pour la correspondance: Cantina Gibbasso, 6501 Bellinzona. - Commerce.

Produit vinicole de toute provenance. (Cl. int. 33)

BUCANEVE

357564.

Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1987. Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrication und Handel.

Insektizide; Herbizide; Fungizide, Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

ARMADA

357565.

Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1987. Prioritätsanspruch: USA, 21. Juli 1986. Reebok International Limited, Bradley Fold Industrial Estate, Radcliffe Moor Road, Bolton (Lancashire, Grossbritannien). - Fabrication und Handel.

Sporttaschen, Schuhwaren und Bekleidungsstücke; Spiele und Spielzeug. (Int. Kl. 18, 25, 28)

WEEBOK

357566.

Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1987. Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrication und Handel.

Insektizide, Fungizide, Herbizide; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

BANISH

357567.

Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1987. Neil Pryde Limited, 16th Floor, Tms Centre, Stage 3, No. 3, Hung Cheung Road, Tuen Mun (New Territories, Hongkong). - Fabrication und Handel.

Leder und Lederimitationen; Hüte und Felle; Reise- und Handkoffer, Brieftaschen; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre, Sattlerwaren. (Int. Kl. 18)

NEIL PRYDE

357568.

Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1987. Reebok International Limited, Bradley Fold Industrial Estate, Radcliffe Moor Road, Bolton (Lancashire, Grossbritannien). - Fabrication und Handel.

Sporttaschen, Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel (ausgenommen Bekleidungsartikel). (Int. Kl. 18, 28)

REEBOK

AVNET

357579. Hinterlegungsdatum: 29. April 1987.
Reemay, Inc., Old Hickory (Tennessee, USA). - Fabrikation und Handel.
Kunststoffe in Form von Folien, hergestellt aus spunbonded Polypropylen für den Gebrauch in Verpackungsmaterialien und Baustoffen, in Möbeln und Betten, wie auch als Teppichrückseiten und als Kunststoffhalbfabrikate. (Int. Kl. 16, 17)

TEKTON

357580. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1987.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 2. April 1987.
News International-Hachette Limited, 200, Gray's Inn Road, London W.C. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Periodika und Druckereiergebnisse betreffend Unterhaltung, Musik, Mode, Tourismus, Sport und Erholung. (Int. Kl. 16)

SKY INTERNATIONAL

357581. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1987.
The Warner & Swasey Company (Michigan Corporation), 11000 Cedar Avenue, Cleveland (Ohio, USA) - Fabrikation und Handel - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 226638 von The Warner & Swasey Company (Ohio Corporation), Cleveland (Ohio, USA). - Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1987 an.

Werkzeugmaschinen wie Revolverstanpressen, Revolverdrehbänke, automatische Ein- und Mehrspindelreihbänke, Bohr- und Ausbohrmaschinen, Werkzeuge und Werkzeughalter für Werkzeugmaschinen; Klemmhülisen, Einspann- und Festspannvorrichtungen. (Int. Kl. 7, 8)

WARNER & SWASEY

357582. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1987.
Effeins AG (Effeins Ltd.), Herti-Zentrum 6, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Reis, Reis enthaltende Biscuits, Getreidepräparate, Teigwaren, Brot, Kuchen, Back- und Konditorewaren, Schokolade und Schokoladewaren, Füllungen, Zwischenverpackungen, Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten. (Int. Kl. 29, 30)

357583. Date de dépôt: 7 mai 1987.
Albert Gaillard, 8, rue du Prieuré, 1916 St-Pierre-de-Chages. - Production.
Vins, lie et marc. (Cl. int. 33)

CAVE DU VIDOMNE

357584. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1987.
Esthetic S.A., Gartenstrasse 4, 6301 Zug. - Fabrikation und Handel.

Auf biologischer Basis in der Schweiz hergestellte kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

BIOSWISS

(Durchgesetzte Marke)

357585. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1987.
Aktebolaget Ferrosan, Ceisustagan 35, Malmö (Schweden). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 225854. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Mai 1987 an.

Psychopharmakologische Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

BURONIL

357586. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1987.
Aktebolaget Ferrosan, Ceisustagan 35, Malmö (Schweden). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 225855. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Mai 1987 an.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke, Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel, Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

SEXOVID

357587. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1987.
Megalba AG, In den Seewiesen 1, 8132 Egg b. Zürich. - Fabrikation und Handel.

Farben, Firnisse, Lacke, Rosenschutzmittel; Fahrzeuge und deren Bestandteile; Druckschriften. (Int. Kl. 2, 12, 16)

FORUM COLORUM DESIGN

357588. Date de dépôt: 17 juin 1987.
Daniel Waldmann, 36, chemin du Bois, 2016 Corraillod. - Fabrication.

Articles de sport, vêtements. (Cl. int. 25, 28)

SNURFKEV

357589. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1987.
Megos AG, Fröhlichstrasse 33, 5200 Brugg AG. - Fabrikation und Handel.

Computerinformationen enthaltende Datenträger sowie Software, nämlich Magnetkarten, Magnetbänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Disketten, elektronische Speicher und Laserplatten, Bücher, Programmverzeichnis, Kataloge und andere Druckschriften im Zusammenhang mit Computern; Lehrmittel zur Anwendung von Software und Computerinformationen, nämlich Handbücher, Disketten, Laserplatten, Videofilme, Tonbänder, Projektionsfolien, Dias und Kinofilme. (Int. Kl. 9, 16)

SERVISOFT

357590. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1987.
Megos AG, Fröhlichstrasse 33, 5200 Brugg AG. - Fabrikation und Handel.

Computerinformationen enthaltende Datenträger sowie Software, nämlich Magnetkarten, Magnetbänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Disketten, elektronische Speicher und Laserplatten, Bücher, Programmverzeichnis, Kataloge und andere Druckschriften im Zusammenhang mit Computern; Lehrmittel zur Anwendung von Software und Computerinformationen, nämlich Handbücher, Disketten, Laserplatten, Videofilme, Tonbänder, Projektionsfolien, Dias und Kinofilme. (Int. Kl. 9, 16)

TIME-BOX

357591. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1987.
Dow Chemical (Europe) S.A., Bachobelstrasse 3, 8810 Horgen. - Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide. (Int. Kl. 5)

GIGANT

357592. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1987.
Dow Chemical (Europe) S.A., Bachobelstrasse 3, 8810 Horgen. - Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

RADETTA

357593. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1987.
Zellweger Uster AG, Wilstrasse 11, 8610 Uster. - Fabrikation und Handel.

Analysenautomaten für Konzentrationsbestimmungen in wässrigen Lösungen. (Int. Kl. 9)

OZONMAT

357594. Date de dépôt: 3 juillet 1987.
Honeosant, 9, chemin des Charmettes, 1003 Lausanne. - Fabrication et commerce.

Produits médicinaux à savoir: dentifrices vitaminisés, produits pour fortifier les genoux; produits pharmaceutiques; bonbons et gummies à mâcher fortifiants. (Cl. int. 3, 5, 30)

CHWINGTONIC

357595. Date de dépôt: 21 juillet 1987.
Gefitic, S.A., 5, avenue de la Gare, 1003 Lausanne. - Fabrication et commerce.

Machines automatiques d'assemblage, robots, manipulateurs de pièces pour l'industrie des plastiques, machines pour la fabrication des disques compacts, appareils de stockage et de maintenance, machines d'impression et de marquage, machines à riveter et seruir, composants et parties des machines ou appareils. (Cl. int. 7)

XANTEC

357596. Date de dépôt: 15 décembre 1987.
Microconsulting S.A., 12, avenue des Certiers, 1009 Pully. - Fabrication et commerce.

Programmes d'ordinateur, manuels d'utilisation des programmes. (Cl. int. 9, 16)

MAC GESTION

357597. Hinterlegungsdatum: 26. August 1987.
Reheis Chemical Company, Inc., 235 Snyder Avenue, Berkeley Heights (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für pharmazeutische Zwecke, für kosmetische Zwecke, für Lebensmittel und für andere Zwecke in der chemischen Industrie. (Int. Kl. 1, 3, 5)

REHEIS

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Anerkannte Revisionsverbände und Treuhandgesellschaften als Revisionsstelle für die Kapitalherabsetzung bei Handelsgesellschaften und Genossenschaften

(Nach VO vom 5. Juli 1972, SR 221.302)
Neue Gesamtliste mit Stand per 1. Januar 1988

Syndicats de revision et sociétés fiduciaires reconnus comme offices de revision en vue de la réduction du capital de sociétés commerciales et de sociétés coopératives

(D'après l'O du 5 juillet 1972, RS 221.302)
Nouvelle liste complète avec état au 1er janvier 1988

Sindacati di revisione e società fiduciarie riconosciuti come uffici di revisione per la riduzione del capitale di società commerciali e di società cooperative

(Secondo l'O del 5 luglio 1972, RS 221.302)
Nuovo elenco completo con stato al 1° gennaio 1988

Acafid A.G. Treuhand-, Revisions- und Organisationsgesellschaft
Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassung Lugano
Alfa Treuhand- und Revisions AG, St. Gallen
Allgemeine Treuhand AG
Hauptsitz Basel und Zweigniederlassung Aarau, Bern, Biel, Brig, Chur, Fribourg, Genève, Kreuzlingen, Lausanne, Neuchâtel, St. Gallen, Sion, Solothurn, Winterthur, Zürich
Allvisa Allianz, Treuhandgesellschaft, Zürich
Altra Treuhand AG, Bern
Ari-audit S.A., Mendrisio
Arthur Andersen AG, Zürich und Zweigniederlassungen Genève, Lugano

Balfidor Treuhand AG, Basel
Bankrevisions- und Treuhand AG, Zürich
Bernische Treuhand A.G., Bern
Bliez Pius, Treuhand- und Revisions-AG, Luzern
Blumer AG, Winterthur
Bühler & Co., Willy, Treuhand und Revisions A.G., Zürich

Columbus Treuhand AG, Basel
Confido Treuhand AG, Zürich
Consilia-Fiduciaire, Basel
Coopers & Lybrand AG
Hauptsitz Basel und Zweigniederlassungen Bern, Genève, Lausanne, Luzern, Zürich
Curator Revision, Zürich

Deloitte, Haskins & Sells A.G.
Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassung Genève
J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA, Genève

Experta Revision AG
Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassungen Basel, Bern, Genève, Lausanne, Zug
Extensa Organisations- und Treuhand-Aktiengesellschaft, Zürich

FF Fischer Treuhand AG, Opfikon
Fidam Fiduciaire des Arts et Métiers S.A., Lausanne
Fidinter S.A., Société Fiduciaire, Lausanne
Fidirevisa S.A., Società di Revisione e Controllo, Lugano
Fiducia Bankenrevision AG
Hauptsitz Basel und Zweigniederlassungen Bern, Genève, Zürich
Fiduciaire Dini et Chappot, Martigny
Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., Lausanne
Fiduciaire Fischer SA, Genève
Fiduciaire de Genève S.A., Genève
Fiduciaire Horlogère Suisse (Fidhor), Bienne
Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal, Lausanne
Fiduciaire Lausannoise S.A., Lausanne
Fiduciaire Maillard S.A., Lausanne
Fiduciaire Ofor SA, Genève
Fiduciaire Probitas S.A., Bienne
Fiduciaire Saugy S.A., Lausanne
Fiduciaire Wuarin et Chatton Société Anonyme, Genève
Fiduciaire di Lugano S.A., Lugano
FIDUCO, Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce S.A., Bienne
Fiduconsult S.A., Fribourg
Figas Autogewerbe-Treuhand der Schweiz, Bern
Firel & Mandaco S.A., Lausanne
«FIRESA» Fiduciaire et Revisione S.A., Lugano
Fundus Marty AG Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, Zürich

«La Gérance» Treuhand- und Revisions-A.G., Bern
Gesellschaft für Bankenrevision GBR
Hauptsitz Basel und Zweigniederlassungen Bern, Genève, Lausanne, Zürich
Gestoval Société Fiduciaire, Genève
Giroud AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Zürich
Guérard, Delbor, Vallas et Cie SA, Genève

Hunziker Associates SA, Genève

Indep Treuhand- und Revisions-Aktiengesellschaft, Zürich
Interconsulta Revisions- und Treuhand A.G., Zürich
Intercontrol AG, Zürich
Intermandat S.A. Société Fiduciaire, Lausanne
Intertest Revisions- und Wirtschaftsberatung AG, Baden
Itag Revision, Zürich und Zweigniederlassung Basel, Basel

KMG Fides Bankrevision, Zürich
KPMG Fides Peat
Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassungen Basel, Bern, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen
KMG Klynveld Main Goerdeler AG
Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassungen Genève, Zug
Koreag Kontroll & Revisions AG
Hauptsitz Basel und Zweigniederlassungen Bern, Genève, Lausanne, St. Gallen, Zürich

L & U Treuhand Leysinger & Uebelhart, Solothurn

Mandataria Revision AG
Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassung Lausanne
Mandataria Treuhand AG
Zweigniederlassung Lausanne (nur Zweigniederlassung)
Moser Treuhand AG, Münsingen

National Treuhand AG, St. Gallen
Neutra Treuhand AG
Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassungen Bern, Genève, Lausanne, Lugano, St. Gallen
Novisa Revisions- und Treuhand AG, Zürich

OBT Treuhand AG, St. Gallen
OET Management und Treuhand AG, Cham
Ofisa, Lausanne
Ofor Fiaux fiduciaire S.A., Lausanne
Ostschweizerische Treuhandgesellschaft
Hauptsitz St. Gallen und Zweigniederlassung Zürich

Peat, Marwick, Mitchell & Co AG
Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassung Genève
Price Waterhouse AG
Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassungen Genève und Lausanne
Progressia Société de Gestion S.A., Fribourg
Provida Treuhand AG, St. Gallen

Realit AG, Lenzburg
Refidar Treuhand-Gesellschaft
Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassung Genève
Revisa Treuhand AG
Hauptsitz Zug und Zweigniederlassungen Chur, Fribourg, Luzern, St. Gallen
«Revision» Aktiengesellschaft, Zürich
Revisionsverband G.m.b.H. Zürich, Zürich
Rigitreuhand AG, Luzern
Dr. Röthlisberger AG, Bern
RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, Basel

Safigex Société Anonyme Fiduciaire, Lausanne
Santschi Treuhand AG Bern, Bern
Santschi Treuhand AG, Thun
Schweizerische Revisionsgesellschaft
Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassungen Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Genève, Lausanne, Neuchâtel, Paradiso, St. Gallen
Schweizerische Treuhandgesellschaft
Hauptsitz Basel und Zweigniederlassungen Bern, Delémont, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, St. Gallen, Sion, Solothurn, Winterthur, Zürich
Servan Fiduciaire Genève SA, Genève
SHT Schweizerische Hotel-Treuhand AG, Zürich
Société de Contrôle Fiduciaire S.A.
Siège principal Genève et succursales Bienne, Fribourg, Lausanne, Sion, Vevey
Société fiduciaire Bourquin Frères et Bérar, société anonyme, Genève
Société fiduciaire et d'Etudes fiscales, Genève
Société fiduciaire et de Gérance S.A., Genève
Société fiduciaire «Lemano», Lausanne
Société fiduciaire Ravier S.A., Fribourg
Société fiduciaire Rhodaniense Firho S.A., Sion
Sofico, Société fiduciaire d'études et d'expertises comptables S.A., Lausanne
Sofiom société fiduciaire, Lausanne
Swirex Ernst & Whinney SA
Siège principal Genève et succursale Fribourg
Swirex Ernst & Whinney Zürich AG, Zürich

Testor Treuhand AG
Hauptsitz Basel und Zweigniederlassung Zürich
Thy Revisions-AG
Hauptsitz Aarau und Zweigniederlassungen Olten, Rheinfelden
Treuhand-Aktiengesellschaft Stebler & Jermann, Basel
Treuhandgesellschaft Hebeisen Kälin AG, Zürich
Treuhandgesellschaft Dr. Rietmann AG, St. Gallen
Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, Zürich
Treuhand Vereinigung Helbing Berweger & Partner AG, Basel
Trevi Treuhand- und Revisions-AG
Hauptsitz Winterthur und Zweigniederlassung Zürich
Truvag Treuhand und Revisions AG Sursee, Sursee

Verband nordostschweizerischer Käse- und Milchgenossenschaften (Revisionsabteilung), Winterthur
Veritas Treuhand AG, Basel
Visura Treuhand-Gesellschaft
Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassungen Aarau, Altdorf, Grenchen, Lausanne, Luzern, Olten, St. Gallen, Solothurn, Stans

Wasag Treuhand Walter Sahli AG, Bern
Widar Revisionsgesellschaft, Brig
Wirtschaftstreuhand A.G., Basel

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten
Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Maggingen, ETS
Gross-Sporthalle im End der Welt
Die Arbeiten umfassen: Flachdachsanierung ca. 5200 m² inkl. thermischer Isolation

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen folgende Arbeiten:

BKP	Arbeitsgattung	Voraussichtliche Ausgabe der Offertformulare	Voraussichtlicher Arbeitsbeginn
224.1	Plastische und elastische Dichtungsböhlge	März 1988	Mai 1988

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 20. Februar 1988 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenerwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und Unterakkordanten mitzuteilen. (M 46)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten
Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Maggingen, ETS
Sanierung des Intergreenplatzes mit Kunstrasen

Die Arbeiten umfassen:

- Platzvergrößerung auf Norm. 100 x 64 m
- Abtrag Humusdecke
- Materialabtrag und Massenausgleich
- Ersatz Drainage-System
- Erstellung Tragschicht, Feinplanie
- Kunstrasenbelag

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen folgende Arbeiten:

BKP	Arbeitsgattung	Voraussichtliche Ausgabe der Offertformulare	Voraussichtlicher Arbeitsbeginn
411	Baumeisterarbeiten	Februar 1988	April 1988
421	Gärtnerarbeiten	Februar 1988	Mai 1988
424	Spielbelag (Kunstrasen)	März 1988	Juni 1988

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 12. Februar 1988 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenerwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und Unterakkordanten mitzuteilen. (M 47)

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses

Division des travaux du 1er arrondissement

Ligne Lausanne-Berne, km 6.650 au km 6.770 env. (commune de Lutry)

Consolidation des voies par un ouvrage de soutènement (variante A) ou clouage (variante B) + drainage

Ces travaux comprennent environ:

Variante A	100 m ³ de béton de mur	300 m ² de coffrage
	28 tirants d'ancrages	60 m de drainage
	200 m ³ de terrassements	

Variante B 2400 m de clouage de talus par tubes injectés

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent s'inscrire pour obtenir les plans et les formules de soumission, du 1er au 12 février 1988, au bureau Schopfer + Karakas SA, boulevard de Grancy 19a, 1006 Lausanne.

Les plans seront remis au prix de fr. 50.- aux entrepreneurs qui en feront la demande. Ce montant ne sera pas remboursé.

Les dossiers de soumission seront expédiés aux entrepreneurs le 16 février 1988. Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 345, 1001 Lausanne, le 4 mars 1988 au plus tard, sous pli fermé, portant la suscription «Lutry - consolidation des voies par un ouvrage de soutènement variante A ou B». Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1988.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 9 mars 1988, à 10 h. 30, au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, salon no 221, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Une visite du chantier aura lieu le 19 février 1988 avec les représentants des CFF. Rendez-vous à 10 h. 30 en gare de Lutry. (M 50)

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Dezember 1987

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion wurden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im Dezember 1987, verglichen mit denen des entsprechenden Vorjahresmonates, bekanntgegeben.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	in 1000 Tonnen	Mio Fr.		
Dezember 1986	3 192,8	5 932,5	489,6	5 522,5	- 410,0	93,1
November 1987	3 543,2	6 381,5	604,6	6 270,7	- 110,8	98,3
Dezember 1987	3 558,2	6 601,7	548,0	6 154,5	- 447,2	93,2
Jan.-Dez. 1986	39 499,6	73 511,2	6 413,9	67 004,0	- 6 507,2	91,1
Jan.-Dez. 1987	39 362,9	75 170,8	6 561,7	67 476,7	- 7 694,1	89,8

Einfuhr (s. Tabelle I)

Die Investitionsgütereinfuhr (insgesamt 1747,9 Mio Fr.) verzeichneten bei nahezu konstantem Mittelwert (-0,3% real und nominal (+28,4 bzw. +28,0%) eine ausgeprägte Zunahme, die allerdings zu rund der Hälfte von vermehrten Flugzeugzufuhren herrührt. Ebenfalls über dem Vorjahresergebnis lagen die Käufe von Konsumgütern (2362,5 Mio) sowie Rohstoffen und Halbfabrikaten (2221,1 Mio). Ohne Kunstgegenstände und Antiquitäten nahmen erstere real um 14,1% und nominal um 9,2% zu, letztere ohne Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine um 8,1 und 9,7% (Mittelwert: -4,3 bzw. -1,5%). Die Importe von Energieträgern (270,1 Mio) stiegen kräftig, nämlich real um 31,6% und nominal um 11,7%; ihr Mittelwert sank um 15,1%.

Den Absolutzahlen nach erhöhten sich vor allem die Zufuhren von Luftfahrzeugen (+203,0 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+102,1 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+76,4 Mio), Personenautomobilen (+67,2 Mio), Bekleidung und Wäsche (34,3 Mio), Erdöl und seinen Destillaten (+31,6 Mio), Cars und Lastwagen (+30,1 Mio) sowie chemischen Grundstoffen und unformierten Kunststoffen (+29,3 Mio Fr.).

Ausfuhr (s. Tabelle II)

Bei der Ausfuhr war bei allen Verwendungszweckgruppen ein starkes Wachstum und ein deutlicher Rückgang des Mittelwertindex zu beobachten. Die Exporte von Konsumgütern (insgesamt 1486,8 Mio Fr.) stiegen ohne Kunstgegenstände und Antiquitäten real um 25,1% und nominal um 10,3% (Mittelwert: -11,8%), die von Rohstoffen und Halbfabrikaten (1717,0 Mio) ohne Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine um 17,7 und 8,2% (Mittelwert: -8,1%) sowie jene von Investitionsgütern (2574,3 Mio) um 17,3 und 14,1% (Mittelwert: -2,7%).

Bei der Gliederung nach Hauptindustrien verzeichneten die Lieferungen der chemischen Industrie die ausgeprägtesten Zunahmen (+135,4 Mio oder 13,9%; real: +26,1%; Mittelwert: -9,7%). Grösser als im Vorjahresmonat war vor allem der Versand von Pharmazeutika (+97,5 Mio) und «anderen chemischen Erzeugnissen» (+33,8 Mio). Der Absatz der Metallindustrie stieg um 412,4 Mio Fr. oder 13,0% (real: +17,1%; Mittelwert: -3,5%), wozu namentlich die Verkäufe von nichtelektrischen Maschinen (+243,4 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+91,7 Mio) sowie Uhren (+33,9 Mio) beitrugen. Wesentlich schwächer erhöhten sich indes die Ausfuhren der Textil- und Bekleidungsindustrie (+13,7 Mio oder 4,1%; real: +6,0%; Mittelwert: -1,9%). Die Gruppe war von gegenläufigen Entwicklungen geprägt, wobei insgesamt die Wertzunahmen leicht überwiegen. Demgegenüber bildeten sich die Exporte der Nahrungs- und Genussmittelindustrie um 12,3 Mio Fr. oder 7,1% (real: -2,9%; Mittelwert: -4,3%) zurück. Die Verkäufe von Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen übertrafen das Vorjahresergebnis um fast einen Drittel (+91,4 Mio Fr.).

Einfuhr (Tabelle I)

	Einfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %	
		Wert	Index der Mittelwerte
	Dezember 1987	Dezember 1987	Dezember 1987
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	678,9	6,2	- 5,8
davon: Ausgangsstoffe	73,7	2,9	- 6,9
Lebensmittel	376,4	4,3	- 8,7
Rohtabak	13,0	22,5	-19,8
Getränke	94,7	15,1	- 2,0
Forstwirtschaftliche Produkte	80,2	6,5	1,6
Energieträger	270,1	11,7	-15,1
davon: Erdöl und Destillate	226,0	16,3	-13,8
Textilien und Bekleidung	567,5	10,3	- 4,6
davon: Spinnstoffe	37,2	18,6	4,3
Garne	30,8	1,6	5,7
Gewebe	53,5	2,6	- 2,0
Bekleidung und Wäsche	296,7	13,1	- 6,3
Schuhe	65,9	5,2	- 4,9
Papier und Papierwaren	252,2	6,6	- 7,4
davon: Ausgangsstoffe	25,7	- 4,3	0,7
Papier und Karton	90,1	4,1	- 5,6
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	67,3	3,4	- 8,2
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	211,7	6,7	- 4,7
davon: Häute, Felle, Leder	42,9	9,4	- 5,1
Kautschuk	47,1	2,7	- 3,8
Kunststoffwaren	121,7	7,3	- 5,4
Chemikalien	707,2	12,8	3,7
davon: Grundstoffe und ungef. Kunststoffe	312,0	10,4	- 2,2
Pharmazeutika	142,9	12,2	16,7
Baustoffe, Keramik, Glas	133,7	10,5	- 1,3
Metalle und Metallwaren	539,4	7,1	- 1,4
davon: Eisen und Stahl	166,0	10,4	- 5,5
Nichteisenmetalle	91,9	2,8	2,9
Metallwaren	218,5	6,6	- 0,1
Maschinen	1514,2	13,4	- 2,3
davon: Nichtelektrische Maschinen	872,9	13,3	- 4,2
Elektrische Maschinen und Apparate	641,3	13,5	0,2
Fahrzeuge	827,4	57,5	1,0
davon: Personenautomobile	393,8	20,6	- 1,3
Cars, Lastwagen	152,6	24,6	5,3
Luftfahrzeuge	223,6	985,3	27,8
Instrumente, Uhren	607,2	- 2,2	- 9,5
davon: Optische Geräte	65,4	5,6	-15,9
Feinmechanische Geräte	80,2	- 0,8	- 8,9
Edelmetalle für die Industrie	291,9	- 7,4	-11,5
Bijouterie, Edelmetallwaren	131,1	5,5	- 8,3
Verschiedene übrige Waren	292,2	-20,7	14,7
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	139,6	10,4	- 3,4

Auslandsatz der Hauptindustrien (Tabelle II)

	Ausfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %	
		Wert	Index der Mittelwerte
	Dezember 1987	Dezember 1987	Dezember 1987
Metallindustrie	3580,6	13,0	- 3,5
davon: Nichtelektrische Maschinen	1586,2	18,1	- 1,1
Elektrische Maschinen und Apparate	809,9	12,8	- 0,6
Optische u. feinmechanische Geräte	222,0	- 3,9	- 0,9
Uhren	381,7	9,8	- 9,2
Aluminium	60,6	33,1	- 3,1
Metallwaren	295,8	4,8	- 7,8
Chemische Industrie	1111,2	13,9	- 9,7
davon: Farbstoffe	133,8	6,1	- 6,2
Pharmazeutika	434,4	28,9	- 2,3
Ungeformte Kunststoffe	54,4	11,3	- 1,5
Äth. Öle, Riech- und Aromastoffe	49,7	10,8	0,3
Kosmetika und Parfümerien	22,7	13,6	- 9,3
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	44,5	-27,3	- 8,4
Chemische Erzeugnisse, andere	371,7	10,0	-19,7
Textilien und Bekleidung	351,2	4,1	- 1,9
davon: Chemiefasern	8,6	- 8,6	-10,9
Garne aus Chemiefasern	43,8	1,7	- 5,4
Gewebe aus Chemiefasern	27,6	3,4	- 0,8
Gewebe aus Seide	5,1	- 1,3	- 9,3
Wollgarne	12,1	11,8	9,4
Wollgewebe	6,5	8,9	1,4
Baumwollgarne	22,6	3,8	2,5
Baumwollgewebe	59,2	- 4,6	-12,0
Stückereien	18,6	- 1,3	- 0,8
Textile Bodenbeläge	7,5	9,6	22,4
Wirk- und Strickwaren	31,5	1,3	10,1
Bekleidungs-, Konfektionswaren	34,1	6,3	3,7
Schuhe	19,4	- 4,4	2,5
Nahrungs- und Genussmittel	160,2	- 7,1	- 4,3
davon: Käse	51,8	-17,2	
Milchkonserven, Kindermehl	2,5	5,1	
Schokolade	18,5	- 4,5	
Suppen, Bouillon	8,1	- 5,5	
Tabakfabrikate	20,7	54,3	- 6,0
Bücher, Zeitungen	23,7	- 6,6	-20,4

Geografische Verteilung (s. Tabelle III)

Der Wertzuwachs der Einfuhr verteilte sich auf die Importe aus den OECD-Staaten (+ 494,3 Mio Fr. oder 9,1%) und den Nicht-OECD-Staaten (+ 174,9 Mio oder 35,7%). Beachtlich über dem Vorjahreswert lagen die Zufuhren aus der EG (+ 254,6 Mio oder 5,8%), den aussereuropäischen OECD-Ländern (+ 176,3 Mio oder 29,2%), der EFTA (+ 69,2 Mio oder 17,6%) und den Entwicklungsländern (+ 116,5 Mio oder 31,1%).

Die Ausfuhren nach den OECD-Staaten stiegen um 464,5 Mio Fr. oder 11,2%, wovon vor allem der Absatz nach der EG (+ 310,1 Mio oder 10,6%) und den aussereuropäischen Mitgliedsländern (+ 94,8 Mio oder 12,3%) profitierte. Die Exporte nach den Nicht-OECD-Staaten wuchsen um 167,6 Mio Fr. oder 12,3%. Dabei erhöhten sich die Lieferungen nach den nichtöl-exportierenden Entwicklungsländern um 10,8% (+ 75,8 Mio) und jene nach den Staatshandelsländern um 31,5% (+ 100,0 Mio). Die Ausfuhren nach den OPEC-Staaten verharteten demgegenüber auf dem Vorjahresniveau.

Das Handelsbilanzdefizit mit den OECD-Staaten (1317,5 Mio) nahm um 2,3% zu. Die Halbierung des Exportüberschusses mit den aussereuropäischen OECD-Ländern (83,0 Mio) konnte durch den Rückgang des Passivsaldo mit der EG (1439,6 Mio) um 3,7% nicht wettgemacht werden. Das Aktivum mit den Nicht-OECD-Staaten (870,4 Mio) veränderte sich insgesamt nicht. Einer Verminderung des Exportüberschusses mit den Entwicklungsländern (592,3 Mio) um 6,5% stand eine Erhöhung des Aktivums mit den Staatshandelsländern (289,4 Mio Fr.) um 35,2% gegenüber.

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr.		Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %			
	Einfuhr		Ausfuhr		Einfuhr		Ausfuhr	
	Dezember 1987	Januar- Dezember 1987	Dezember 1987	Januar- Dezember 1987	Dezember 1987	Januar- Dezember 1987	Dezember 1987	Januar- Dezember 1987
OECD-Länder	5936,7	67615,0	4619,2	53078,1	- 9,1	1,4	11,2	1,2
- OECD-Europa	5157,1	59747,5	3756,6	43247,3	6,6	1,4	10,9	1,8
- EG	4677,9	54233,0	3238,2	37596,2	5,8	1,0	10,6	2,3
BR Deutschland	2243,7	25806,0	1214,3	14367,8	9,2	6,3	11,3	1,6
Frankreich	710,3	8109,1	509,3	6166,1	7,9	- 3,7	7,4	1,7
Italien	642,8	7641,9	542,7	5568,0	4,8	2,1	21,6	7,9
Niederlande	259,7	3015,9	158,5	1880,0	16,1	- 1,8	14,0	2,7
Belgien-Luxemburg	200,8	2570,4	170,3	1629,4	9,1	- 0,9	44,2	12,3
Grossbritannien	376,5	4577,8	392,7	5038,5	- 17,8	- 14,8	- 8,8	- 2,8
Dänemark	74,5	787,8	64,1	817,7	8,9	10,5	3,1	- 9,6
Portugal	23,5	276,0	46,2	462,6	9,5	1,6	46,6	11,9
Irland	32,6	409,0	10,6	118,2	19,2	1,5	- 33,8	- 21,3
Spanien	102,4	925,6	99,8	1200,2	- 2,4	- 2,0	3,1	9,2
Griechenland	11,1	113,6	29,8	347,8	19,3	10,9	34,4	- 0,2
- EFTA	462,3	5312,7	433,8	4973,5	17,6	5,6	8,5	- 2,0
Österreich	232,0	2903,3	217,8	2558,1	11,3	0,2	8,3	- 1,8
Norwegen	46,7	360,3	38,8	493,4	118,0	26,4	- 3,3	- 15,8
Schweden	136,6	1483,4	120,5	1327,8	9,7	11,5	7,1	2,1
Finnland	42,3	484,9	55,2	573,9	31,6	6,8	24,9	1,9
Island	4,6	81,0	1,4	20,3	- 29,3	25,5	- 23,0	3,6
- übrige	16,9	201,7	84,6	677,6	- 25,5	- 11,8	43,2	1,5
- Aussereuropäische OECD-Länder	779,6	7867,5	862,6	9830,7	29,2	1,3	12,3	- 1,0
USA	435,0	3993,6	518,9	5917,5	35,6	0,6	1,7	- 6,7
Kanada	28,1	293,5	50,3	638,8	7,8	21,8	- 13,8	- 11,2
Japan	303,9	3448,4	238,3	2573,8	23,5	0,9	55,2	18,5
Australien/Neuseeland	11,7	130,3	53,1	675,7	14,7	- 4,1	23,8	- 1,4
Nicht-OECD-Länder	665,0	7555,8	1535,4	14398,6	35,7	10,9	12,3	- 1,2
- Entwicklungsländer	491,5	5846,2	1083,9	11158,1	31,1	16,5	7,5	- 1,9
- OPEC-Staaten	96,2	1066,7	303,0	2815,5	17,9	- 3,4	- 0,2	- 7,8
- übrige	395,3	4779,4	780,9	8342,7	34,7	22,2	10,8	0,2
- Staatshandelsländer	128,2	1314,2	417,7	2835,7	23,9	- 19,9	31,5	2,2
- europäische	106,1	1070,4	342,1	2214,9	19,3	- 26,3	32,7	9,5
- asiatische	22,1	243,8	75,6	620,8	52,2	30,4	26,3	- 17,3
- Südafrika	45,3	395,4	33,8	404,7	291,8	156,2	- 18,4	- 6,1
Insgesamt	6601,7	75170,8	6154,5	67476,7	11,3	2,3	11,4	0,7

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales
Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerner: Payerne VD - Place d'armes - Extension de l'Ecole DCA

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de la mise en soumission publique:

CFC	Catégorie de travaux	Désignation	Quantité	Envoi des soumissions	Début présumé des travaux
221	Fenêtres, portes extérieures	Fenêtres métalliques	290 p.	Avril 1988	Automne 1988
222	Ferblanterie	Courante	340 m ³	Avril 1988	Automne 1988
224	Couverture, étanchéité souple	Toitures plates	3900 m ²	Avril 1988	Automne 1988
225	Etanchéité et isolations spéciales	Façades	3800 m ²	Avril 1988	Été 1988
228	Fermetures extérieures mobiles	Stores à lamelles	290 p.	Avril 1988	Printemps 1989
271	Plâtrerie	Cloisons, revêtements + habillages en plâtrerie	730 m ²	Avril 1988	Automne 1989
272	Ouvrages métalliques I	Portes et vitrages ex- térieurs et intérieurs	84 p.	Avril 1988	Automne 1988
272	Ouvrages métalliques II	Courants, serrurerie, revêtements faces ex- térieurs et intérieurs	200 m ²	Mai 1988	Automne 1988
273	Menuiserie	Portes et huisseries in- térieures	260 p.	Avril 1988	Automne 1988
346	Installation de réfrigération	Congélateur, chambres froides	120 m ³	Avril 1988	Automne 1989

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit à l'Office des constructions fédérales, arrondissement 1, boulevard de Grancy 37, 1006 Lausanne, d'ici au vendredi 4 mars 1988, en indiquant:

- la désignation du lieu (Payerne VD - Place d'armes - Extension DCA);
- le numéro de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 48)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales
Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerner: Drogens FR - Place d'armes - Assainissement de l'exploitation agricole de l'ancien institut

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de la mise en soumission publique:

CFC	Catégorie de travaux	Quantité	Envoi des soumissions	Début présumé des travaux
NB/211	Travaux de l'entreprise de maçonnerie	5030 m ³ SIA	Février 1988	Avril 1988

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit à l'Office des constructions fédérales, arrondissement 1, boulevard de Grancy 37, 1006 Lausanne, d'ici au lundi 15 février 1988, en indiquant:

- la désignation du lieu (Drogens - Place d'armes - Ancien institut);
- le numéro de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 49)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales
Division de l'ingénierie

Place d'armes de Chamblon

Installations pour l'instruction des chasseurs de chars

Le projet comprend des routes d'accès (enrobés), des pistes de circulation et des places d'instruction (béton armé), des pistes et positions d'aguet (ballast stabilisé).

Quantités approximatives

Terrassements	4500 m ³
Grave I (fourniture et mise en place)	3100 m ³
Pistes stabilisées, largeur 3,5 m ¹	1400 m ³
Pistes bétonnées (type chemins AF), largeur 3,5 m ¹	550 m ³
Places bétonnées	4 x 300 m ²
Revêtements hydrocarbonés (pour routes largeur 3,5 à 7,0 m ¹)	900 t
Béton armé pour structures	40 m ³

Réalisation des travaux: 1988, à partir de mai/juin.

Les entreprises désireuses de participer à la soumission voudront bien s'inscrire par lettre adressée à l'Office des constructions fédérales, Division de l'ingénierie 1, Effingerstrasse 20, 3003 Berne, jusqu'au 26 février 1988. Il n'est pas prévu de répéter cette publication.

Seules entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera les indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 51)

Couvertures pour «La Vie économique» 1987

Les couvertures pour l'édition de 1987 (60e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission pour les questions conjoncturelles.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 7 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520-2, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Redaktion: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

swissair

Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft,
Zürich

4 3/4 %

Anleihe 1988-2013 von Fr. 150 000 000

mit «aufgeschobenem» variablem Zinssatz
(mit Erhöhungsmöglichkeit auf max. Fr. 200 000 000)

Zweck: Mitfinanzierung der Erneuerung und Erweiterung des Flugzeugparkes und der zugehörigen Investitionen.

Verzinsung: 4 3/4% p.a. für die ersten 12 Jahre. Anschliessend liegt der Zins jeweils um 1/2% über der von der Schweizerischen Nationalbank errechneten Durchschnittsrendite von öffentlichen Anleihen der Schweizerischen Eidgenossenschaft unter Berücksichtigung der Kündbarkeit und wird für jede Zinsperiode jährlich am 5. Februar neu festgesetzt.

Laufzeit: längstens 25 Jahre

Emissionspreis: 100%

Zeichnungsfrist: 29. Januar bis 4. Februar 1988, mittags

Liberierung: 15. Februar 1988

Kotierung: wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern, Lausanne und St. Gallen beantragt.

Der Kurzprospekt wird am 29. Januar 1988 in der «Neuen Zürcher Zeitung», im «Journal de Genève» und in der «Basler Zeitung» veröffentlicht. Zeichnungsscheine stehen bei den unterzeichnenden Banken zur Verfügung.

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Bank Leu AG
Bank Sarasin & Cie
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
Schweizerische Kantonalbanken

Valoren-Nummer: 120.756

Autopista Concesionaria Astur-Leonesa, SA AUCALSA Madrid, Spanien

7 3/4% Anleihe 1982-92 von sFr. 80 000 000.-

(Valoren-Nummer 464 567)

Der Gesamtbetrag oben erwähnter Anleihe ist in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen auf den

26. April 1988 zu 101% des Nennwertes

zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt worden. Von diesem Datum an können die Obligationen dieser Anleihe, versehen mit den nicht verfallenen Coupons per 26. April 1989 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, 22. Januar 1987

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Citicorp Overseas Finance Corporation N.V. Curaçao

4 1/4% Anleihe 1978-93 von sFr. 130 000 000.- nom.

(Valoren-Nummer 554 053)

Für die Amortisationstranche per 20. Januar 1988 konnten Obligationen von sFr. 7 000 000.- nominal zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 20. Januar 1988 sFr. 95 000 000.- nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Januar 1988

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Simmentaler Kraftwerke AG

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat für das Rechnungsjahr 1986/87 eine Dividende von brutto Fr. 55.- pro Aktie

abzüglich 35% an der Quelle erhobene Steuer, festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt vom 28. Januar 1988 hinweg, gegen Abgabe des Coupons Nr. 6, bei folgenden Einlösungsstellen:

Kantonalbank von Bern und ihre Zweigstellen
Banken des Berner Bankensyndikates

Erlenbach/Bern, 27. Januar 1988



Basellandschaftliche Kantonalbank

Dividendenzahlung

auf den Kantonalbank-Zertifikaten der Basellandschaftlichen Kantonalbank.

Gemäss Beschluss des Bankrates vom 22. Januar 1988 beträgt der Dividendenanspruch je Kantonalbank-Zertifikat von Fr. 100.- nom. für das Geschäftsjahr 1987 10%, d. h. Fr. 10.- netto (kein Verrechnungssteuerabzug).

Die Dividende wird ab 29. Januar 1988 gegen Einreichung von Coupon Nr. 2 speserfrei ausbezahlt bei sämtlichen Niederlassungen der Basellandschaftlichen Kantonalbank, der Basler Kantonalbank und der Zürcher Kantonalbank.

An den Börsen von Basel und Zürich werden die Kantonalbank-Zertifikate ab 29. Januar 1988 ex Dividende gehandelt.

Bondselex

Fonds de placement pour valeurs à revenu fixe

Païement des coupons

Les revenus de l'exercice au 31 octobre 1987 seront payables, contre remise du coupon no 12, dès le lundi 1er février 1988, auprès de la banque dépositaire du fonds, BFC - Banque Financière de la Cité, à Genève, à raison de:

- aux porteurs de parts domiciliés en Suisse	Montant brut par part /. impôt anticipé 35%	Fr. 6.10 Fr. 2.135
	Montant net par part:	Fr. 3.965 (*)
- aux porteurs de parts domiciliés à l'étranger (avec déclaration bancaire)	Montant net par part:	Fr. 6.10 (*)

(*) Réinvestissement de la répartition à des conditions préférentielles:

Les porteurs de parts Bondselex ont la possibilité de réinvestir leur répartition annuelle jusqu'au vendredi 19 février 1988 avec un rabais de réinvestissement de fr. 1.- par part.

Les souscriptions pourront être arrondies à la dizaine de part supérieure, aux mêmes conditions avantageuses.

Gestinter SA, Chêne-Bourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le vendredi 12 février 1988, à 14 h. 30, en l'Etude de Me. Hugues Renaud, notaire, route de Florissant 4, 1206 Genève.

Ordre du jour:

- Examen de la situation de la société.
- Opérations statutaires, dont:
 - démission de l'organe de contrôle;
 - nomination de l'organe de contrôle.
- Divers.

Genève, 27 janvier 1988

L'organe de contrôle

Fidu-Gest SA (ex-Styrkane SA)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le vendredi 12 février 1988, à 15 h., en l'Etude de Me Hugues Renaud, notaire, route de Florissant 4, 1206 Genève.

Ordre du jour:

- Examen de la situation de la société.
- Opérations statutaires, dont:
 - démission de l'organe de contrôle;
 - nomination de l'organe de contrôle.
- Divers.

Genève, 27 janvier 1988

L'organe de contrôle

GREY AIRTICKET MARKETING



Tx. 964021, Tel. 061 78 58 50 9-20 Uhr

Billigflüge vom Spezialisten, auch Ferien-Rundreise - Safari-Angebote

Hits:

London/Paris	Fr. 240.-
Berlin	Fr. 470.-
New York	Fr. 690.-
ZH-NY-Los Angeles-Miami-ZH	Fr. 1250.-
Montreal	Fr. 590.-
Toronto	Fr. 790.-
Antillen	Fr. 925.-
Bangkok/Malediven	Fr. 1460.-
Singapore	Fr. 1525.-
World Expo 88	
Brisbane	Fr. 2325.-
TOP-Ferien	
1 Wo Hawaii	Fr. 1390.-
1 Wo Bahamas	Fr. 1570.-
1 Wo Yacht Safari	
Malediven	Fr. 2450.-
Round World	
Beispiel: ZH-Los Angeles-Hawaii-Hong Kong-ZH	Fr. 2750.-

Inserate erschliessen den Markt

Zu vermieten auf Frühjahr 1988 im

Industriering Lyss
Nähe Autobahnanchluss
550 m² (Parterre)

Büro-Atelier und/oder Produktionsräume

Die Räume sind aufteilbar. Gute LKW-Zufahrt, reservierte Parkplätze. Langfristige Miete möglich.



CONTEMPO MANAGEMENT

Contempo Management AG
Postfach 282, 3250 Lyss
Tel. 032 84 26 22